

M E G H Í V Ó

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata rendes ülését, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 90. szakaszában foglalt jogkörömben eljárva,

2020. szeptember 10-én 12 órára hívom össze, amelyre ezennel tisztelettel meghívom. Az ülés nyílt. Vezeti: Ewa Modrzejewska elnök. Megjelenésére feltétlenül számítok.

Az ülés helye:Dunaújváros, Városháza tér 1. VIII/812. szoba

Javasolt napirendi pontok:

- 1.)Javaslat a két ülés között végzett munkáról szóló tájékoztató elfogadására
- 2.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. I. félévi költségvetése végrehajtásáról szóló határozat meghozatalára
- 3.)Javaslat "a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba szervezett kiránduláson való részvétel elfogadásáról és együttműködési megállapodás jóváhagyásáról" című 73/2020.(VI.23.) határozat végrehajtási határideje módosítására
- 4.)Javaslat zarándokút szervezésére 2020. szeptember-október hónapban Tihanyba és költségei fedezete biztosítására
- 5.)Javaslat a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésén való részvételre Budapesten és az útiköltség fedezete biztosítására
- 6.)Javaslat a budapesti lengyel nyelviskola részére könyvek szállítására és az útiköltség fedezete biztosítására
- 7.)Javaslat a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és a lengyel klub számára könyvek vásárlására és fedezete biztosítására
- 8.)Javaslat a II. János Pál szobor környezetének őszi virágosítására, a templomba virág vásárlására és költségeinek viselésére
- 9.)Javaslat a Balatonbogláron lévő, a II. világháború alatt működött lengyel gimnázium és emlékhely meglátogatására és költségfedezet biztosítására
- 10.)Javaslat a Zobori Kalandpark látogatásra a lengyel nyelvet tanuló diákokkal és költségfedezet biztosítására
- 11.)Javaslat a közösségi terek fertőtlenítésére tisztítószer, eszközök vásárlása elfogadására és költségeinek fedezete biztosítása 12.000,- Ft összegben

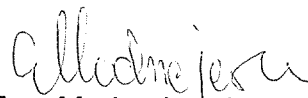
12.)Javaslat a barokk zenei koncert szervezésére a Dunaújvárosi Sándor Frigyes Zeneiskolában nemzetiségi nap rendezvényeihez kötöten és a program költségeire 100.000,- Ft összegben fedezete biztosítására

13.)Javaslat a budapesti lengyel templom támogatására

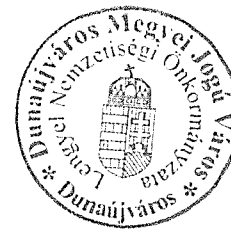
Egyebek

Előadó: Ewa Modrzejewska elnök.

Dunaújváros, 2020. szeptember 01.



Ewa Modrzejewska elnök
DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata



Jelenléti ív

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020.
szeptember 10-i rendes nyílt üléséről**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részéről:

Modrzejewska Ewa elnök

.....Ewa Modrzejewska.....

Kiss Katalin Ilona elnökhelyettes

.....Kiss Katalin Ilona.....

Ráth István

.....Ráth István.....

Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. László Borbála nemzetiségi és jogi ügyintéző, úgysis mint törvényességi ellenőrzést
végző személy

.....Dr. László Borbála.....

.....

.....

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

2400 Dunaújváros, Városháza tér 1.

ELŐTERJESZTÉS

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. szeptember 10 – i ülésének tervezett napirendi pontjaihoz :

1.)Javaslat a két ülés között végzett munkáról szóló tájékoztató elfogadására

Az Elnök tájékoztatást nyújt arról, hogy elkészültek és átadásra kerültek az emlékdiplomák lengyel nyelvet tanuló és az évet sikeresen befejező diákok számára, a Nemzetiségi Önkormányzat könyveket vásárolt és adott át a Lengyelországban lengyel nyelvet tanuló diákok számára, továbbá azokról a rendezvényekről, amelyen a Nemzetiségi Önkormányzat részt vett. Felelős: az elnök.

2.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. I. félévi költségvetése végrehajtásáról szóló határozat meghozatalára

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete a 34/2020.(II.13.) határozatával fogadta el a 2020. évi költségvetését 2390 E Ft bevételi, 2390 E Ft kiadási főösszeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült önálló költségvetési szervként működött saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeinket és kiadásainkat igyekeztünk a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

Bevételek alakulása:

A jelen napirendi pont előterjesztése 1. melléklet részletezése szerint a 2020. évre elfogadott bevételi előirányzatunkat év közben módosította a pénzmaradvány felhasználás 1 544 035 E Ft-tal, így a bevételi előirányzatunk 2020. I. félév végére 3 934 035 E Ft-ra módosult. A beérkező bevételek teljesítési összege 1 712 486 Ft.

Az 1250 E Ft-os támogatást egy összegben kapja meg Önkormányzatunk DMJV Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé teszi gazdálkodásunkat.

Kiadások alakulása:

A már hivatkozott 1. melléklet részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek.

A kiadás felhasználása személyi juttatásból, egyéb működési célú kiadásokból, beruházásból, beruházásokból és dologi kiadásból tevődött össze.

A kiadások teljesítési összege 2020.június 30.-áig 837 047 Ft, a módosított előirányzat összege 3 934 035 Ft.

A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 21,28%.

Az összkiadás 77,12 %-át a dologi kiadások, 0,51 %-át személyi juttatások kiadásai, 6,87 %-át beruházások, illetve 15,5 %-át egyéb működési célú kiadások tették ki. A felhasználás egy részét az önkormányzatunk működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordítottuk.

Az egyéb működési célú kiadások az összkiadás 15,5 %-át teszi ki, azaz 129 705 Ft-ot, melyből az Országos Lengyel Önkormányzatot és Lemes István Krisztiánt támogattuk.

Az Áht. 24. § (4) bekezdés c, pont szerinti közvetett támogatásokat - így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket - tartalmazó adatok nullásak.

Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel.

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét a jelen napirendi pont előterjesztése 3. melléklete tartalmazza. A pénzforgalom levezetését a napirendi pont előterjesztése 2. melléklete tartalmazza.

A határozati javaslat arra irányul, hogy a Képviselő-testület a beszámolót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el: A kiadások főösszegét 837.047,- Ft-ban, a beérkező bevételek főösszegét 1.712.486,- Ft-ban állapítsa meg. Felelős: az elnök.

3.)Javaslat "a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba szervezett kiránduláson való részvétel elfogadásáról és együttműködési megállapodás jóváhagyásáról" című 73/2020.(VI.23.) határozat végrehajtási határideje módosítására

Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba 2020. április hónapra tervezett kirándulás a járvány miatt elmaradt. A kirándulás a járványveszély elmúltával, 2020. szeptember 3 - 6 napja között került volna a tervek szerint megrendezésre. Ezért az 53/2020.(II.21.) határozatunkban a kirándulás időpontjának változása miatt a határozatban megjelölt végrehajtási határidőt és az együttműködési megállapodás 3. pontjában a költségekhez való hozzájárulás átutalásának határidejét módosítottuk 2020. augusztus 15. napjára, míg a határozat végrehajtási határidejét 2020.szeptember 3.

napjára. Az ismert járványhelyzet miatt a Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 57/2020. (VIII.4.) határozatával úgy határozott, hogy a Mozgástér Egyesülettel együttműködésben az anyaországba 2020. április hónapra tervezett csoportos látogatást elhalasztja, azt a 2021. évben - legkésőbb szeptember hónapban - kívánja megvalósítani. Továbbá az Önkormányzatunk részvételét érintő 40/2020. (VI.23.) határozatában a végrehajtás határidejét 2021. szeptember 30-ra, a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodásban a támogatási összeg átutalásának határidejét a kirándulást megelőző 30. nappal módosította. A jelen javaslat arra irányul, hogy a fentiek miatt a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat is módosítsa a megjelölt határozatában feltüntetett végrehajtási időt és az együttműködési megállapodásban a támogatás átutalásának határidejét a Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozatában foglaltakkal összhangban. Felelős: az elnök.

4.)Javaslat zarándokút szervezésére 2020. szeptember-október hónapban Tihanyba és költségei fedezete biztosítására

Nemzetiségi Önkormányzatunk a tagjai és az érdeklődők számára zarándokutat szervez Tihanyba 2020. szeptember-október hónapban. A javaslat a zarándokút megszervezésére és költségeinek – 100.000,- Ft – viselésére vonatkozik. Felelős: az elnök.

5.)Javaslat a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésén való részvételre Budapesten és az útiköltség fedezete biztosítására

Budapesten a BJKE székházában került sor az Egyesület tisztújító ülésére 2020. szeptember 12-én A rendezvényen Nemzetiségi Önkormányzatunk részt kíván venni, a résztvevők utaztatására mikrobuszt bérelünk, amelynek várható költségkihatása 70.000 Ft. A határozati javaslat a részvétel és az utazási költség elfogadásáról szól. Felelős: az elnök

6.)Javaslat a budapesti lengyel nyelviskola részére könyvek szállítására és az útiköltség fedezete biztosítására

A javaslat arra irányul, hogy a budapesti lengyel nyelviskola részére korábban már megvásárolt, de átadásra még nem került könyveket 2020. szeptember 5-én Budapestre szállítsuk és adjuk át és ennek 10.000,- Ft összegű útiköltség fedezetét a 2020. évi költségvetésünk terhére biztosítsuk. Felelős: az elnök

7.)Javaslat a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és a lengyel klub számára könyvek vásárlására és fedezete biztosítására

Javaslat arra irányul, hogy a Nemzetiségi Önkormányzatunk könyveket vásároljon a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és a lengyel nemzetiségi közösségünk, a lengyel klub számára és ennek fedezetéül biztosítsunk a költségvetésünk terhére 30.000,- Ft összeget. Felelős: az elnök

8.)Javaslat a II. János Pál szobor környezetének őszi virágosítására, a templomba virág vásárlására és költségeinek viselésére

A szobor környezetébe ültetett nyári virágok cseréje indokolt, ezért a korábbi vállalásunknak megfelelően elvégezzük a II. János Pál pápa szobor környezetének virágosítását, továbbá a templomba is virágokat vásárolnánk a javaslat szerint 20.000,- Ft összegben, amelynek fedezete a 2020. évi költségvetésünk. Felelős: az elnök

9.)Javaslat a Balatonbogláron lévő, a II. világháború alatt működött lengyel gimnázium és emlékhely meglátogatására és költségfedezet biztosítására

A II. világháború idején egyedülálló volt Európában, hogy működött a lengyel közösség gimnáziuma 1939 szeptembere és 1944 nyara között Balatonbogláron. „Bogláracsikok”-nak nevezik ezeket a menekülteket, akik a háború alatt Magyarországra menekültek és ott tanultak. Balatonbogláron megszervezték az életüket: iskolát, kultúrházat nyitottak. Segítésükben nagyon sok magyar játszott jelentős szerepet, így például idősebb Antall József, vagy Varga Béla boglári plébános. Hazánk német megszállása után aki tudott, távozott, aki nem, azt elfogták, elvitték. Ennek emlékhelyeit és Teleki Pál szobrát szeretnék meglátogatni 2020. szeptember – október hónapban és ott koszorút elhelyezni. Ennek költségeire (útiköltség, koszorú) 160.000,- Ft összegű fedezet megállapítására irányul az előterjesztés. Felelős: az elnök

10.)Javaslat a Zobori Kalandpark látogatásra a lengyel nyelvet tanuló diákokkal és költségfedezet biztosítására

A javaslat szerint a lengyelül tanuló diákok 15 fővel is részt vesznek a 9. pontban ismertetett kulturális programban, amelyet szabadidős programmal kötik össze. A szabadidős program keretében a diákokat szeretnék a Zobori Kalandparkba elvinni. A javaslat a szabadidős program és annak 400.000,- Ft összegű költségvetési vonzata elfogadására irányul. Felelős: az elnök.

11.)Javaslat a közösségi terek fertőtlenítésére tisztítószeres, eszközök vásárlása elfogadására és költségeinek fedezete biztosítása 12.000,- Ft összegben

A javaslat arra irányul, hogy a Képviselő-testület fogadja el a Dunaújváros, Római körüti nemzetiségi irodaházban a közösségi terek, és egyéb helyiségek (tanterem, folyosók, mosdók, iroda helyiség) takarítása, fokozott fertőtlenítése céljából 12.000,- Ft összegben különböző fertőtlenítő – és tisztító szerek, eszközök vásárlását a 2020. évi költségvetés terhére. Felelős: az elnök.

12.)Javaslat a barokk zenei koncert szervezésére a Dunaújvárosi Sándor Frigyes Zeneiskolában nemzetiségi nap rendezvényeihez kötötten és a program költségeire 100.000,- Ft összegben fedezete biztosítására

A javaslat arra irányul, hogy a nemzetiségi naphoz kötötten (a pontos dátum később kerül egyeztetésre) kerüljön megrendezésre a Dunaújvárosi Sándor Frigyes Zeneiskolában a barokk zenei koncert, amelyre három művészt szeretnének meghívni. A rendezvény és annak költségvetési vonzata – 100.000,- Ft – elfogadására irányul a javaslat. Felelős: az elnök.

13.) Javaslat a budapesti lengyel templom támogatására

A budapesti lengyel templom többek között az a hely, ahol a magyarországi lengyel közösség a hitélete gyakorlása mellett együtt tudja ünnepelni egyházi ünnepeit, együtt tudja ápolni a lengyel hagyományokat. Ezért a javaslat arra irányul, hogy mindezekhez a Nemzetiségi Önkormányzat nyújtson támogatást 100.000,- Ft összegben a 2020. évi költségvetése terhére. Felelős: az elnök

Egyebek

Előadó: Ewa Modrzejewska elnök.

Dunaújváros, 2020. szeptember 01.



Ewa Modrzejewska

Ewa Modrzejewska elnök
DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

ELŐTERJESZTÉS 2. NAPIRENDI PONT 1. MELLÉKLET

Érték típus: Forint

DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat			1.sz.melléklet, Adatok Ft-ban	
01 - Időközi költségvetési jelentés az államháztartás központi alrendszerében - K1-K8. Költségvetési kiadások				
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
2	3	4	5	10
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	200 000	200 000	4 283
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	200 000	200 000	4 283
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	200 000	200 000	4 283
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	100 000	100 000	0
28	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	65 000	309 035	31 105
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	200 000	200 000	44 292
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	265 000	509 035	75 397
32	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)	0	302 000	43 400
33	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	150 000	380 000	68 009
34	Kommunikációs szolgáltatások (=32+33) (K32)	150 000	682 000	111 409
37	Bérleti és lízing díjak (>=38) (K333)	200 000	140 000	0
42	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	250 000	290 000	50 000
43	Egyéb szolgáltatások (>=44) (K337)	250 000	570 000	262 097
45	Szolgáltatási kiadások (=35+36+37+39+40+42+43) (K33)	700 000	1 000 000	312 097
46	Kiküldetések kiadásai (K341)	250 000	126 000	32 750
48	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=46+47) (K34)	250 000	126 000	32 750
49	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	200 000	350 000	80 063
58	Egyéb dologi kiadások (K355)	0	184 000	33 843
59	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=49+50+51+54+58) (K35)	200 000	534 000	113 906
60	Dologi kiadások (=31+34+45+48+59) (K3)	1 565 000	2 851 035	645 559
150	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=151+...+160) (K506)	200 000	400 000	100 000
159	ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (K506)	0	0	100 000
178	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=179+...+188) (K512)	200 000	200 000	29 705
182	ebből: háztartások (K512)	0	0	29 705
189	Tartalékok (K513)	125 000	125 000	0
190	Egyéb működési célú kiadások (=121+126+127+128+139+150+161+163+175+176+177+178+189) (K5)	525 000	725 000	129 705
194	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (K63)	0	58 000	57 500
199	Beruházások (=191+192+194+...+198)(K6)	0	58 000	57 500
267	Költségvetési kiadások (=20+21+60+120+190+199+204+266) (K1-K8)	2 390 000	3 934 035	837 047
02 - Időközi költségvetési jelentés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - B1-B7. Költségvetési bevételek				
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
2	3	4	5	8
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	2 390 000	2 390 000	1 712 486
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0	1 712 486
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	2 390 000	2 390 000	1 712 486
282	Költségvetési bevételek (=45+81+184+220+229+255+281) (B1-B7)	2 390 000	2 390 000	1 712 486
04 - Időközi költségvetési jelentés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - B8. Finanszírozási bevételek				
#	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
2	3	4	5	8
12	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B813)	0	1 544 035	1 544 035
14	Maradvány igénybevétele (=12+13) (B813)	0	1 544 035	1 544 035
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+11+14+...+19+22) (B81)	0	1 544 035	1 544 035
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	0	1 544 035	1 544 035
Bevételek mindösszesen		2 390 000	3 934 035	3 256 521

DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata		2.sz.melléklet, Adatok Ft-ban
PK A - Tárgyidőszaki pénzforgalom levezetése a főkönyvi kivonat adatai alapján		
#	Megnevezés	Összeg (a főkönyvben szereplő előjelnek megfelelően) Ft-ban
1	2	3
01	A. 32-33. számlák nyitó tárgyidőszaki egyenlege összesen (=2+3)	1 484 343
03	33. számlák nyitó tárgyidőszaki egyenlege [(331-3318) + (332-3328)]	1 484 343
04	B. Korrekciós tételek összesen: (5+6+7+8-9-10-11-12-13-14+15-16-23-30-31-32-33-34-35-36+39+42+43+44+45+46+47-50+51-52)	845 439
05	Kiadások nyilvántartási ellenszámla tárgyidőszaki egyenlege [-003]	-837 047
06	Bevételek nyilvántartási ellenszámla tárgyidőszaki egyenlege [+005]	3 256 521
07	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele teljesítése tárgyidőszaki egyenlege [-0981313]	-1 544 035
16	Adott előlegek számla tárgyidőszaki forgalma összesen [(+/-3651)]	30 000
21	Foglalkoztatottaknak adott előlegek tárgyidőszaki forgalma [(+/-36515)]	30 000
53	C. 32-33. számlák számított tárgyidőszaki záró egyenlege (A + B)	2 329 782
54	D. 32-33. számlák főkönyvi kivonat szerinti záró tárgyidőszaki egyenlege [(+32 + (331-3318) + (332-3328))]	2 329 782

DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

1A - A		
#	Megnevezés	Állomány a tárgyév elején
1	2	3
53	C/III/1 Kincstáron kívüli forintszámlák	1 484 343
55	C/III Forintszámlák (=C/III/1+C/III/2)	1 484 343
59	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	1 484 343
60	D/I/1 Költségvetési évben esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (>=D/I/1a)	0
103	D/I Költségvetési évben esedékes követelések (=D/I/1+...+D/I/8)	0
145	D/III/1 Adott előlegek (=D/III/1a+...+D/III/1f)	55 987
150	D/III/1e - ebből: foglalkoztatottaknak adott előlegek	55 987
160	D/III Követelés jellegű sajátos elszámolások (=D/III/1+...+D/III/9)	55 987
161	D) KÖVETELÉSEK (=D/I+D/II+D/III)	55 987
165	E/I/4 Más előzetesen felszámított nem levonható általános forgalmi adó	252 244
166	E/I Előzetesen felszámított általános forgalmi adó elszámolása (=E/I/1+...+E/I/4)	252 244
175	E) EGYÉB SAJÁTOS ELSZÁMOLÁSOK (=E/I+E/II+E/III)	252 244
180	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	1 792 574
183	G/III Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	592 586
184	G/IV Felhalmozott eredmény	-396 988
186	G/VI Mérleg szerinti eredmény	1 596 976
187	G) SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	1 792 574
188	H/I/1 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek személyi juttatásokra	0
190	H/I/3 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek dologi kiadásokra	0
192	H/I/5 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek egyéb működési célú kiadásokra (>=H/I/5a+H/I/5b)	0
195	H/I/6 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek beruházásokra	0
214	H/I Költségvetési évben esedékes kötelezettségek (=H/I/1+...+H/I/9)	0
249	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)	0
255	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	1 792 574

Az eszközök és források alakulása	
Állományváltozás pénzforgalmi tranzakciók miatt	Állományváltozás nem pénzforgalmi tranzakciók miatt
4	5
845 439	0
845 439	0
845 439	0
-1 712 486	1 712 486
-1 712 486	1 712 486
30 000	0
30 000	0
30 000	0
-1 682 486	1 712 486
0	-252 244
0	-252 244
0	-252 244
-837 047	1 460 242
0	0
0	1 596 976
0	-973 781
0	623 195
-4 283	4 283
-645 559	645 559
-129 705	129 705
-57 500	57 500
-837 047	837 047
-837 047	837 047
-837 047	1 460 242

Adatok Ft-ban, 3.sz melléklet

Állomány a tárgyidőszak végén (=3+...+7)
8
2 329 782
2 329 782
2 329 782
0
0
85 987
85 987
85 987
85 987
0
0
0
2 415 769
592 586
1 199 988
623 195
2 415 769
0
0
0
0
0
0
0
2 415 769

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. szeptember 10. napján a Dunaújváros, Városháza tér 1. szám alatti VIII/812. irodájában 12,00 órakor megkezdett rendes, nyílt ülésén.

Jelen vannak:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részéről:

Ewa Modrzejewska elnök

Kiss Katalin Ilona elnökhelyettes

Ráth István

Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. László Borbála belső kontroll felelős és nemzetiségi ügyintéző, úgy is mint törvényességi ellenőrzést végző személy

Az Elnök Asszony köszöntötte a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megjelent tagjait, a DMJV PH ügyintézőjét és megállapította, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 3 megválasztott tagja közül 3 fő jelen van, a képviselő-testület határozatképes, az ülést 12.00 órakor megnyitotta.

A megjelenteknek biztosította a tanácskozási jogot.

Ewa Modrzejewska, elnök javaslatot tett a következő – a meghívó szerinti – napirendi pontok elfogadására:

Javasolt napirendi pontok:

- 1.)Javaslat a két ülés között végzett munkáról szóló tájékoztató elfogadására
- 2.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. I. félévi költségvetése végrehajtásáról szóló határozat meghozatalára
- 3.)Javaslat "a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba szervezett kiránduláson való részvétel elfogadásáról és együttműködési megállapodás jóváhagyásáról" című 73/2020.(VI.23.) határozat végrehajtási határideje módosítására
- 4.)Javaslat zarándokút szervezésére 2020. szeptember-október hónapban Tihanyba és költségei fedezete biztosítására
- 5.)Javaslat a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésén való részvételre Budapesten és az útiköltség fedezete biztosítására
- 6.)Javaslat a budapesti lengyel nyelviskola részére könyvek szállítására és az útiköltség fedezete biztosítására

- 7.)Javaslat a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és a lengyel klub számára könyvek vásárlására és fedezete biztosítására
- 8.)Javaslat a II. János Pál szobor környezetének őszi virágosítására, a templomba virág vásárlására és költségeinek viselésére
- 9.)Javaslat a Balatonbogláron lévő, a II. világháború alatt működött lengyel gimnázium és emlékhely meglátogatására és költségfedezet biztosítására
- 10.)Javaslat a Zobori Kalandpark látogatásra a lengyel nyelvet tanuló diákokkal és költségfedezet biztosítására
- 11.)Javaslat a közösségi terek fertőtlenítésére tisztítószer, eszközök vásárlása elfogadására és költségeinek fedezete biztosítása 12.000,- Ft összegben
- 12.)Javaslat a barokk zenei koncert szervezésére a Dunaújvárosi Sándor Frigyes Zeneiskolában nemzetiségi nap rendezvényeihez kötötten és a program költségeire 100.000,- Ft összegben fedezete biztosítására
- 13.)Javaslat a budapesti lengyel templom támogatására

Egyebek

A javasolt napirendi pontokhoz kérdés, észrevétel, kiegészítés nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki a meghívóban jelzett napirendi pontokat tárgyalásra elfogadja, kézfeltartással szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
84/2020.(IX.10.) határozata
a napirendi pontok elfogadásáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a meghívóban jelzett napirendi pontokat tárgyalásra elfogadja.

Felelős:Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

Ezt követően az Elnök javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítésére, Kiss Katalin Ilona elnökhelyettes személyére. Kérte, hogy aki a javaslatot elfogadja igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
85/2020.(IX.10.) határozata
a jegyzőkönyv hitelesítőjének személyéről

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Kiss Katalin Ilona elnökhelyettest jelöli ki.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

Az Elnök Asszony ezután rátért a napirendi pontok tárgyalására az alábbiak szerint:

1.)Javaslat a két ülés között végzett munkáról szóló tájékoztató elfogadására

Az Elnök Asszony rövid tájékoztatást nyújtott arról, hogy elkészültek és átadásra kerültek az emlékdiplomák lengyel nyelvet tanuló és az évet sikeresen befejező diákok számára, a Nemzetiségi Önkormányzat könyveket vásárolt és adott át a Lengyelországban lengyel nyelvet tanuló diákok számára, a határozatnak megfelelően gondozták a II. János Pál pápa szobor környezetét, továbbá elmondta, hogy a járvány miatt sajnos nem került sor a nyári hónapokban korábbi években hagyományosan megrendezett rendezvényekre, az őszi programok is bizonytalanok.

A tagok részéről észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki elfogadja a tájékoztatóját, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
86/2020.(IX.10.) határozata
a két ülés között végzett munkáról szóló tájékoztató elfogadásáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a két ülés között végzett munkáról szóló elnöki tájékoztatót elfogadja.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

2.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. I. félévi költségvetése végrehajtásáról szóló határozat meghozatalára

Az Elnök Asszony a következőkről adott tájékoztatást a napirend kapcsán:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete a 34/2020.(II.13.) határozatával fogadta el a 2020. évi költségvetését 2390 E Ft bevételi, 2390 E Ft kiadási főösszeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült önálló költségvetési szervként működött saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeit és kiadásait igyekezett a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

Bevételek alakulása:

A jelen napirendi pont előterjesztése 1. melléklet részletezése szerint a 2020. évre elfogadott bevételi előirányzatot év közben módosította a pénzmaradvány felhasználás 1 544 035 E Ft-tal, így a bevételi előirányzatuk 2020. I. félév végére 3 934 035 E Ft-ra módosult. A beérkező bevételek teljesítési összege 1 712 486 Ft.

Az 1250 E Ft-os támogatást egy összegben kapja meg a Nemzetiségi Önkormányzat DMJV Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé teszi gazdálkodásukat.

Kiadások alakulása:

A már hivatkozott 1. melléklet részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek.

A kiadás felhasználása személyi juttatásból, egyéb működési célú kiadásokból, beruházásból, beruházásokból és dologi kiadásból tevődött össze.

A kiadások teljesítési összege 2020.június 30.-áig 837 047 Ft, a módosított előirányzat összege 3 934 035 Ft.

A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 21,28%.

Az összkiadás 77,12 %-át a dologi kiadások, 0,51 %-át személyi juttatások kiadásai, 6,87 %-át beruházások, illetve 15,5 %-át egyéb működési célú kiadások tették ki. A felhasználás egy részét a Nemzetiségi Önkormányzat a működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordította.

Az egyéb működési célú kiadások az összkiadás 15,5 %-át teszi ki, azaz 129 705 Ft-ot, melyből az Országos Lengyel Önkormányzatot és Lemes István Krisztiánt támogatták.

Az Áht. 24. § (4) bekezdés c, pont szerinti közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó adatok nullásak.

Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel.

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét a jelen napirendi pont előterjesztése 3. melléklete tartalmazza. A pénzforgalom levezetését a napirendi pont előterjesztése 2. melléklete tartalmazza.

A határozati javaslat arra irányul, hogy a Képviselő-testület a beszámolót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el: A kiadások összességét 837.047,- Ft-ban, a beérkező bevételek összességét 1.712.486,- Ft-ban állapítsa meg.

A tagok részéről észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki a beszámolót és annak adatait, 837.047,- Ft kiadási összeggel, a beérkező bevételek összességét 1.712.486,- Ft-ban elfogadja, igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
87/2020.(IX.10.) határozata
a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. I.
félévi költségvetése végrehajtásáról szóló határozat meghozataláról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a 2020. évi I. félévi költségvetése végrehajtásáról szóló beszámolót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el:

-Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a kiadások összességét 837.047,- Ft-ban állapítja meg,

-Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a beérkező bevételek összességét 1.712.486,- Ft-ban állapítja meg.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

3.Javaslat "a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba szervezett kiránduláson való részvétel elfogadásáról és együttműködési megállapodás jóváhagyásáról" című 73/2020.(VI.23.) határozat végrehajtási határideje módosítására

Elmondta az elnök Asszony, hogy a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba 2020. április hónapra tervezett kirándulás a járvány miatt elmaradt. A kirándulás a járványveszély elmúltával, 2020. szeptember 3 - 6 napja között került volna a tervek szerint megrendezésre. Ezért az 53/2020.(II.21.) határozatukban a kirándulás időpontjának változása miatt a határozatban megjelölt végrehajtási határidőt és az együttműködési megállapodás 3. pontjában a költségekhez való hozzájárulás átutalásának határidejét módosították 2020. augusztus 15. napjára, míg a határozat végrehajtási határidejét 2020.szeptember 3. napjára. Az ismert járványhelyzet miatt a Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 57/2020. (VIII.4.) határozatával úgy határozott, hogy a Mozgástér Egyesülettel együttműködésben az anyaországba 2020. április hónapra tervezett csoportos látogatást elhalasztja, azt a 2021. évben – legkésőbb szeptember hónapban – kívánja megvalósítani. Továbbá a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat részvételét érintő 40/2020. (VI.23.) határozatában a végrehajtás határidejét 2021. szeptember 30-ra, a Dunaújváros Megyei

Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodásban a támogatási összeg átutalásának határidejét a kirándulást megelőző 30. napra módosította. A jelen javaslat arra irányul, hogy a fentiek miatt a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat is módosítsa a megjelölt határozatában feltüntetett végrehajtási időt és az együttműködési megállapodásban a támogatás átutalásának határidejét a Szerb Nemzetiségi Önkormányzat határozatában foglaltakkal összhangban.

A tagok részéről észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki egyetért azzal, hogy a 73/2020.(VI.23.) határozat végrehajtási ideje 2021. szeptember 30. napjára, továbbá a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatával a tárgyban kötött együttműködési megállapodásban a támogatási összeg átutalásának határideje a kirándulást megelőző 30. napra módosuljon, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
88/2020.(IX.10.) határozata

”a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba szervezett kiránduláson való részvétel elfogadásáról és együttműködési megállapodás jóváhagyásáról” című 73/2020. (VI.23.) határozat végrehajtási határideje módosításáról

1.) Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy „a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzata és a Mozgástér Egyesület által az anyaországba szervezett kiránduláson való részvétel elfogadásáról és együttműködési megállapodás jóváhagyásáról” című 73/2020.(VI.23.) határozat végrehajtási határidejét 2021. szeptember 30. napjára, a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatával a tárgyban kötött együttműködési megállapodásban a támogatási összeg átutalásának határideje a kirándulást megelőző 30. napra módosítja.

2.) Dunaújváros Megyei Jogú Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban hivatkozott együttműködési megállapodásban foglaltakat tekintse át és a látogatás tervezett időpontja, a támogatási összeg átutalási határidejének változása miatt szükséges módosítások átvezetését kezdeményezze a Dunaújváros Megyei Jogú Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzatánál.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: 2020. szeptember 15.

4.)Javaslat zárandokút szervezésére 2020. szeptember-október hónapban Tihanyba és költségei fedezete biztosítására

Az Elnök Asszony elmondta, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat a tagjai és az érdeklődők számára zárandokutat szervez Tihanyba 2020. szeptember-október

hónapban. A javaslat a zárandokút megszervezésére és költségeinek – 100.000,- Ft – viselésére vonatkozik.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki támogatja, hogy 2020. szeptember-október hónapban Tihanyba zárandokút szervezésére kerüljön sor és ennek megszervezésére és költségeire 100.000,- Ft összeg fedezetet biztosítson a 2020. évi költségvetés terhére a Nemzetiségi Önkormányzat, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
89/2020.(IX.10.) határozata
zárandokút szervezéséről 2020. szeptember-október hónapban Tihanyba és
költségei fedezete biztosításáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2020. szeptember-október hónapban Tihanyba zárandokutat szervez és a zárandokút megszervezésére és költségeire 100.000,- Ft összeg fedezetet biztosít a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetése terhére.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: 2020. október 31.

5.)Javaslat a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésén való részvételre Budapesten és az útiköltség fedezete biztosítására

Tájékoztatva az Elnök Asszony a Képviselő-testületet, hogy Budapesten a BJKE székházában kerül sor a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésére 2020. szeptember 12-én. A rendezvényen Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata is részt kíván venni, a résztvevők utaztatására mikrobuszt bérelne a javaslat szerint, amelynek várható költségkihatása 70.000 Ft. A határozati javaslat a részvétel és az utazási költség elfogadásáról szól.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki elfogadja, hogy a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésén a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vegyen, a résztvevők utaztatására mikrobuszt béreljen, amelynek költségeire 70.000 Ft összeg fedezetet biztosítson a 2020. évi költségvetése terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
90/2020.(IX.10.) határozata

**a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésén való részvételről
Budapesten és az útiköltség fedezete biztosításáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2020. szeptember 12-én Budapesten, a Bem József Lengyel Kulturális Egyesület tisztújító ülésén a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt kíván venni és a résztvevők utaztatására mikrobuszt bérel, amelynek költségeire 70.000 Ft összeg fedezetet biztosít a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetése terhére,

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: 2020. szeptember 30.

6.)Javaslat a budapesti lengyel nyelviskola részére könyvek szállítására és az útiköltség fedezete biztosítására

Elmondta az Elnök Asszony, hogy a budapesti lengyel nyelviskola részére korábban már megvásárolták a könyveket, de a meghívó készítésének idején átadásra még nem kerültek. A könyveket 2020. szeptember 5-én Budapestre szállították és átadták. A budapesti úttal 10.000,- Ft összegű útiköltség merült fel, ennek fedezete biztosítására is vonatkozik a javaslat a 2020. évi költségvetésük terhére.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Az Elnök Asszony kérte, hogy aki tudomásul veszi a budapesti lengyel nyelviskola részére megvásárolt könyvek Budapestre szállítását és átadását, és ennek 10.000,- Ft összegű költsége viselését a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította az Elnök Asszony, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
91/2020.(IX.10.) határozata
a budapesti lengyel nyelviskola részére könyvek szállításáról és az útiköltség
fedezete biztosításáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi a budapesti lengyel nyelviskola részére megvásárolt könyvek Budapestre szállítását és átadását, és elfogad 10.000,- Ft összegű költséget a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetése terhére

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

7.)Javaslat a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és a lengyel klub számára könyvek vásárlására és fedezete biztosítására

Elmondta az Elnök Asszony, hogy a javaslat arra irányul, hogy a Nemzetiségi Önkormányzatuk könyveket vásároljon a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és a lengyel nemzetiségi közösségük, a lengyel klub számára és ennek fedezetéül biztosítson a költségvetésük terhére 30.000,- Ft összeget.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki egyetért a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és lengyel klub számára könyvvásárlással és annak 30.000,- Ft összegű költségvonzata viselésével a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
92/2020.(IX.10.) határozata
a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és a lengyel klub számára könyvek vásárlásáról
és fedezete biztosításáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a dunaújvárosi lengyel nyelviskola és lengyel klub részére könyveket kíván vásárolni és a vásárlás fedezetére elfogad 30.000,- Ft összegű költséget a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetése terhére

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: 2020. október 05.

8.)Javaslat a II. János Pál pápa szobor környezetének virágosítására, a templomba virágvásárlására és költségeinek viselésére

Az Elnök Asszony elmondta, hogy a szobor környezetébe ültetett nyári virágok cseréje indokolt, ezért a korábbi vállalkásuknak megfelelően végzik a II. János Pál pápa szobor környezetének virágosítását, továbbá a templomba is virágokat vásárolnának a javaslat szerint 20.000,- Ft összegben, amelynek fedezete a 2020. évi költségvetésük.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki egyetért a szobor környezetének őszi virágosításával, a templomba virág vásárlásával és annak 20.000,- Ft összegű költségvonzata viselésével a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
93/2020.(IX.10.) határozata
a II. János Pál pápa szobor környezetének virágosításáról, a templomba
virágvásárlásáról és költségeinek viseléséről

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a II. János Pál pápa szobor környezetének őszi virágosítására, továbbá a

katolikus templomba virág vásárlására elfogad 20.000,- Ft összeget a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetési kerete terhére.

Felelős: Modrzejewska Ewa elnök

Határidő: 2020. szeptember 30.

9.)Javaslat a Balatonbogláron lévő, a II. világháború alatt működött lengyel gimnázium és emlékhely meglátogatására és költségfedezet biztosítására

Az Elnök Asszony elmondta, hogy a II. világháború idején egyedülálló volt Európában, hogy működött 1939 szeptembere és 1944 nyara között a lengyel közösség gimnáziuma Balatonbogláron. „BoglárCsikok”-nak nevezik ezeket a menekülteket, akik a háború alatt Magyarországra menekültek és ott tanultak. Balatonbogláron megszervezték az életüket: iskolát, kultúrházat nyitottak. Segítésükben nagyon sok magyar játszott jelentős szerepet, így például idősebb Antall József, vagy Varga Béla boglári plébános. Hazánk német megszállása után aki tudott, távozott, aki nem, azt elfogták, elvitték. Ennek emlékhelyeit és Teleki Pál szobrát szeretnék meglátogatni 2020. szeptember – október hónapban és ott koszorút elhelyezni. Ennek költségeire (útiköltség, koszorú) 160.000,- Ft összegű fedezet megállapítására irányul az előterjesztés.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki egyetért a Balatonbogláron lévő, a II. világháború alatt működött lengyel gimnázium és emlékhely meglátogatásával, a Teleki Pál szobor megkoszorúzásával 2020. szeptember – október hónapban és annak 160.000,- Ft összegű költségvonzata (útiköltség, koszorú) viselésével a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
94/2020.(IX.10.) határozata

a Balatonbogláron lévő, a II. világháború alatt működött lengyel gimnázium és emlékhely meglátogatásáról és költségfedezet biztosításáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2020. szeptember-október hónapban látogatást szervez a Balatonboglárra a II. világháború alatt működött lengyel gimnázium és emlékhely megtekintése, Teleki Pál szobrának megkoszorúzése céljából és ennek költségfedezetére elfogad 160.000,- Ft összeget a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetési kerete terhére.

Felelős: Modrzejewska Ewa elnök

Határidő: 2020. október 31.

10.)Javaslat a Zobori Kalandpark látogatásra a lengyel nyelvet tanuló diákokkal és költségfedezet biztosítására

Az Elnök Asszony elmondta, hogy a lengyelül tanuló diákok 15 fővel is részt vesznek a 9. pontban ismertetett kulturális programban, amelyet szabadidős programmal kötik össze. A szabadidős program keretében a diákokat szeretnék az Zobori Kalandparkba elvinni. A javaslat a szabadidős program és annak 400.000,- Ft összegű költségvetési vonzata elfogadására irányul.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki egyetért a Zobori Kalandpark látogatással 2020. szeptember – október hónapban és annak 400.000,- Ft összegű költségfedezete biztosításával a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 95/2020.(IX.10.) határozata a Zobori Kalandpark látogatásról a lengyel nyelvet tanuló diákokkal és költségfedezet biztosításáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Zobori Kalandparkba látogatást szervez a lengyel nyelvet tanuló diákokkal 2020. szeptember-október hónapban és a látogatás költségeire elfogad 400.000,- Ft összeget a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetési kerete terhére.

Felelős: Modrzejewska Ewa elnök

Határidő: 2020. október 31.

11.)Javaslat a közösségi terek fertőtlenítésére tisztítószeres, eszközök vásárlása elfogadására és költségeinek fedezete biztosítása 12.000,- Ft összegben

Elmondta az Elnök Asszony, hogy a Dunaújváros, Római körúti nemzetiségi irodaházban a közösségi terek, és egyéb helyiségek (tanterem, folyosók, mosdók, iroda helyiség) takarítása, fokozott fertőtlenítése céljából 12.000,- Ft összegben vásárolt különböző fertőtlenítő – és tisztító szereket, eszközöket. A vásárlás elfogadása és költségeinek a 12.000,- Ft összegű fedezete biztosítására irányul a javaslat a 2020. évi költségvetés terhére.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki elfogadja a közösségi terek fertőtlenítésére tisztítószeres, eszközök vásárlását és a költségeinek fedezetéül 12.000,- Ft összeget a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
96/2020.(IX.10.) határozata
a közösségi terek fertőtlenítésére tisztítószeres, eszközök vásárlása elfogadásáról
és költségeinek fedezete biztosításól 12.000,- Ft összegben

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi a közösségi terek fertőtlenítésére tisztítószeres, eszközök vásárlását és a vásárlás költségeire elfogad 12.000,- Ft összeget a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetési kerete terhére.

Felelős: Modrzejewska Ewa elnök

Határidő: 2020. szeptember 20.

12.) Javaslat a barokk zenei koncert szervezésére a Dunaújvárosi Sándor Frigyes Zeneiskolában nemzetiségi nap rendezvényeihez kötötten és a program költségeire 100.000,- Ft összegben fedezete biztosítására

Az Elnök Asszony elmondta, hogy korábban már volt szó a koncert megrendezéséről, de a járvány miatt nem került rá sor. Remélhetőleg a nemzetiségi naphoz kötötten (a pontos dátum később kerül egyeztetésre) megrendezhető lesz ez a program, amelyre három művészt szeretnének meghívni. A rendezvény és annak költségvetési vonzata elfogadására irányul a javaslat.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki egyetért azzal, hogy kerüljön megszervezésre a barokk zenei koncert a Dunaújvárosi Sándor Frigyes Zeneiskolában a nemzetiségi nap rendezvényeihez kötötten és a költségeinek fedezetéül elfogad 100.000,- Ft összeget a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
97/2020.(IX.10.) határozata
a barokk zenei koncert szervezéséről a Dunaújvárosi Sándor Frigyes
Zeneiskolában nemzetiségi nap rendezvényeihez kötötten és a program
költségeire 100.000,- Ft összegben fedezete biztosításáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi a barokk zenei koncert szervezését a Dunaújvárosi Sándor Frigyes Zeneiskolában nemzetiségi nap rendezvényeihez kötötten és a program költségeire 100.000,- Ft összegben fedezete biztosít a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetési kerete terhére.

Felelős: Modrzejewska Ewa elnök

Határidő: 2020. december 20.

13.)Javaslat a budapesti lengyel templom támogatására

Az Elnök Asszony elmondta, hogy a budapesti lengyel templom többek között az a hely, ahol a magyarországi lengyel közösség a hitélete gyakorlása mellett együtt tudja ünnepelni egyházi ünnepeit, együtt tudja ápolni a lengyel hagyományokat. Ezért a javaslat arra irányul, hogy mindezekhez a Nemzetiségi Önkormányzat nyújtson támogatást 100.000,- Ft összegben a 2020. évi költségvetése terhére.

A tagok részéről kérdés, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki egyetért a budapesti lengyel templom számára, a magyarországi lengyel közösség egyházi ünnepei, a lengyel hagyományok és a hitélet gyakorlásához szükséges feltételek biztosítása céljából 100.000,- Ft összegű támogatás nyújtásával a 2020. évi költségvetés terhére, az igennel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
98/2020.(I.10.) határozata
a budapesti lengyel templom támogatásáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a budapesti lengyel templom számára, a magyarországi lengyel közösség egyházi ünnepei, a lengyel hagyományok és a hitélet gyakorlásához szükséges feltételek biztosítása céljából 100.000,- Ft összegű támogatást nyújt a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi költségvetési kerete terhére.

Felelős: Modrzejewska Ewa elnök

Határidő: 2020. október 10.

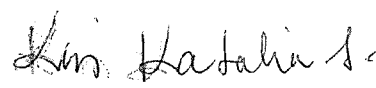
Egyebekben további kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Ezt követően az Elnök Asszony megköszönte a képviselő-testületi tagoknak a munkáját és az ülést 13 órakor berekesztette.

Dunaújváros, 2020. szeptember 10.


Ewa Modrzejewska
elnök




Kiss Katalin Ilona
elnökhelyettes jegyzőkönyv
hitelesítő